




Appendices

DRC POLYGAMY REPORT



Appendix one

Breakdown of FGDs, KIIs and in-depth interviews

	 FGDs	 KIIs	 In depth interviews Break down and rank
Location			
Mambasa, July and August 2016	4 FGDs [one woman only] (16 men, 28 women)	11 interviews (4 men, 7 women)	4 women, first wives 3 women, second wives 4 women, third wives 2 men, each with two wives 1 man with six wives (two living, four deceased)
Djugu, August 2016	3 FGDs [two women only] (4 men, 20 women)	5 interviews (4 men, 1 woman)	3 women, first wives 3 women, second wives 1 woman, third wife
Total	68 (20 men, 48 women)	16 (8 men, 8 women)	21 (3 men, 18 women)

Appendix two

Interview Guide for in-depth interviews with women (French)

1. NOTES POUR L'INTERVIEWEUR

- Obtenir le profil du mariage et de sa formation, l'évolution, y compris les autres épouses et arrangements actuels
- Obtenir des informations sur la production, les actifs, les revenus, le contrôle et la prise de décision (qui produit quoi, qui décide, le revenu mis en commun ou non mis en commun ou un mélange)
- Obtenir des informations sur la routine quotidienne, y compris le travail dans la maison et l'étendue de la participation du mari quant à ce (et d'autres femmes)
- Obtenir de l'information sur l'élevage des enfants, des décisions clés concernant les enfants et question de l'héritage
- Obtenir des informations sur la façon dont elle se considère, son mariage etc. ... comment s'identifie-t-elle; comment se sent-elle au sujet du mariage
- Obtenir des informations sur son propre revenu le cas échéant, le soutien des réseaux familiaux ou sociaux, participation à des activités à l'extérieur, y compris les projets des ONGs

NB. Ces questions/enquêtes ci-dessous reposent davantage sur la mise en place de maisons séparées - pour les situations où ils partagent l'enceinte/concession ou lorsque des maisons séparées interagissent sur une base quotidienne (par exemple par le travail sur le terrain) ajuster les questions en conséquence ... L'intervieweur doit être très flexible et intuitif

2. GUIDE

ZONE DE QUESTION	POUR COUVRIR (AUTANT QUE POSSIBLE)
<p>Général Pour entrer dans la conversation: Dites-nous concernant vous-mêmes, d'où venez-vous, votre famille etc .</p>	<p>Depuis quand elle vit ici ? Y-a-t-il un autre endroit où elle vivait avant ? C'est où ? D'où vient-elle ? Quelles sont les circonstances qui ont fait qu'elle se retrouve là-bas Quelle est sa tranche d'âge Sa famille d'origine, où, qui est autour d'elle, si elle voit encore les membres de sa famille et à quelle fréquence Qui vit avec elle Leur âge, leur sexe (masculin ou féminin) Depuis combien de temps ils sont ensemble Combien d'enfants ont-ils ensemble? Combien de garçons, combien de filles ? Ceci est-il son premier mariage? Si non, qu'est-ce qui s'était passé avec le premier mariage ? Comment ils sont parvenus à être ensemble? (Comment se sont-ils rencontrés? Qui a initié? Etaient-ils en une même classe- religion ou classe-religion différentes ?, coutume différente Elle avait quel âge et il avait quel âge quand ils se sont rencontrés? La dot a-t-elle été payée ? Quand la dot a-t-elle été payée ?ou pas du tout payée ? Les cérémonies religieuses ont-elles été organisées et/ou l'enregistrement à l'état-civil Sa famille est-elle proche-qui est proche and quel type d'interaction existe-il</p>
<p>Autrement Pour entrer : Vous n êtes pas la seule femme de votre mari ou non ? Si vous n êtes pas la seule femme de votre mari, pourriez-vous nous parler de ça ? Votre mariage?</p>	<p>Au moment où elle contractait le mariage, savait-elle qu'elle entrait dans un mariage polygamique ou pouvait-elle un jour faire partie d'un mariage polygamique? Comment a-t-elle appris concernant les autres femmes? Son Mari lui a-t-il demandé le consentement ? (première femme) si c'est vrai, comment a-t-elle senti? Pour la deuxième, troisième, quatrième femme seulement : Son mari lui a-t-il dit qu'il avait d'autres femmes ? Connait-elle l'âge des co-épouses, l'âge et le sexe des leurs enfants? Comment appelle-t-elle ces femmes? (en leur présence ou non) – L'appellation. Et comment elle pense que les autres femmes l'appellent? Elle pense qu'elle a certaines choses de commun avec certaines de ces femmes?(même classe, même famille, même coutume) ou elles sont différentes ? A-t-elle une idée sur comment son mari les a épousées (ces autres femmes) ? Vivent-elles (ces autres femmes) avec elle ou elles sont très proches- Où vivent-elles ? Cet arrangement (mise en place/installation) a-t-il toujours été comme ça, si non pourquoi cela a changé et depuis quand ? Elles interagissent entre-elles? Quand interagissent-elles? (cherchez des exemples) Comment sont les relations avec chaque femme (cherchez des exemples) Pense-t-elle que son mari partage suffisamment l'amour d'une manière équitable ? - cherchez des exemples – toutes les instances où il l'a favorisée par exemple; Qu'est ce qui a été à la base (a influencé?) Si, elle parle d'elle-même ou une autre femme favorisée- demandez qu'est ce qui a fait que cette femme soit favorisée par le mari et demandez-la quels privilèges elle obtient comme résultats d'être une femme favorisée. Quels sont les sentiments qui lui arrivent quand elle estime que son mari favorise une autre femme qu'elle?</p>

<p>Economie de ménage Pour entrer: Comment vous débrouillez-vous dans cette maison ? Pouvez-vous nous dire ce que vous, votre mari, et d'autres vous faites pour la nourriture, pour les revenus ?</p>	<p>La famille produit-elle certains de ses propres nourritures? Combien de champs/lopin de terre y-a-t-il? C'est une propriété/prêt/pour la communauté/un terrain familial ? Qu'est ce qui est produit? Qui décide sur les productions ? – <i>Cherchez des exemples</i>. Quelles sont les taches spécifiques qu'elle réalise/entreprend? Qu'est ce qui est fait avec les récoltes en provenance des champs? Et qui décide? - C'est toujours la même procédure/voie? Qui reçoit les produits destinés à la consommation des ménages et comment sont-ils divisés ? Si les produits sont vendus qui décide sur quoi et qu'est ce qui influence la décision ? Qui vend et où ? Comment sont divisés les revenus issus de la vente parmi les membres de la famille? Qui prend la decision? Tous les actifs (bétail, terres pour la maison ou la terre ailleurs) - qui a décidé d'acheter ceux-ci, avec quel argent, qui prend des décisions générales autour de ceci (gestion, vente) Source de revenu Si elle-même travaille - depuis quand ou toujours ?, à quoi, comment a-t-elle pu avoir ce travail ?qu'est-ce que le travail implique (tous les jours). Arrive-t-elle à garder le revenu et le contrôler. Si oui, sur quoi elle le dépense. Si non, doit-elle remettre tout cela à son mari ou c'est mis en commun ou c'est géré conjointement ? - comment ça marche ? (Les autres femmes se retrouvent aussi dans la gestion commune ?) Est-ce que son mari apporte de revenus, si oui, de quelle source est-il venu à elle (ce revenu) ? , si oui, elle sait combien il gagne (est-il mis en commun) ou il apporte seulement des choses ?) Sur quoi dépense-t-il le revenu autrement ?</p>
<p>La routine quotidienne, la vie quotidienne Pour entrer :... Qu'est-ce qu'un jour ordinaire ressemble pour vous. Qu'est-ce qui doit être fait ici</p>	<p>Quelles sont les tâches quotidiennes Qui fait quoi? Qui décide qui fait quoi? – Cela a toujours été ainsi? Qui mange avec qui? Est-ce qu'elle se sent soutenu ? Attend-t-elle de l'aide de son mari ? - qu'est-ce qu'elle attend ? Quel genre de choses fait-il autour de l'enceinte/concession pour aider ? (Si c'est sa propre maison à part) Il est là souvent - que fait-il quand il est là et est-elle contente quand il est là ? Comment divise-t-il son temps entre les femmes – qu'est ce qui influence la façon dont il passe son temps ? Quels sont (le cas échéant) les avantages qu'elle se sent gagner quand son mari passe plus de temps avec elle ?</p>
<p>Les enfants et l'héritage Pour entrer : Dites-nous, qu'est-ce que vous faites pour vos enfants sur une base quotidienne et pour les aider à préparer leur avenir ?</p>	<p>Et votre mari - quel rôle joue-t-il ? Est-ce la façon dont vous aimeriez que ça soit ? Quels sont vos points de vue sur l'éducation (des enfants) ? Qui suit leur éducation et prend des décisions au sujet de ces choses ? Qui participe (ou participera) dans les négociations autour de leur mariage ? Dans le cas de sa mort (votre mari), êtes-vous consciente qu'il avait déjà pris des dispositions pour vous et les enfants (par exemple e testament ou titre de propriété) Quelles seraient vos attentes qu'il devrait rencontrer ? Avez-vous des interactions avec les enfants d'autres femmes ? - quels types d'interactions ? – A quoi ressemblent ces relations ? - cherchez des exemples. Est-ce qu'ils ont des interactions avec vos enfants - si oui quel genre et comment vous sentez-vous à ce sujet ?</p>

<p>La participation communautaire et les réseaux</p> <p>Pour entrer : ... Mis à part le travail et la maison êtes-vous impliqué dans toute sorte de projets ou groupes</p>	<p>(Par exemple des groupes de femmes, les associations d'agriculteurs, des groupes église / mosquée, les projets des ONGs, la participation à des réunions communautaires)</p> <p>Si oui, lequel et comment avez-vous été impliqué et pourquoi</p> <p>Dites-moi ce qui se passe là-bas</p> <p>Quelle est votre motivation pour cette participation?</p> <p>Quels bénéfices - avantages vous avez dans cette participation ?</p> <p>Est-ce que votre participation a changé tout au long du mariage ? par exemple Diminution / augmentation due aux épouses additionnelles.</p> <p>Est-ce que votre mari ou l'une de ses femmes, ou d'autres membres de la famille ont des regards sur cette participation ?</p> <p>Savez-vous si l'une des autres femmes est impliquée dans la communauté</p> <p>Sur qui vous penchez-vous pour avoir un soutien ? Avez-vous un endroit où vous allez, ou quelqu'un sur qui vous comptez ? (au sein de la famille ou en dehors) ?</p>
<p>Divers (très important, ne négligez pas !)</p>	<p>Pour être aussi ouvert que possible - l'encourager à être vraiment ouvert. Peut-être l'espoir, les craintes, à quel point elle se sent en sécurité, bonne en elle-même, défis, etc ...</p> <p>Les réflexions sur le mariage, sur la polygamie</p>